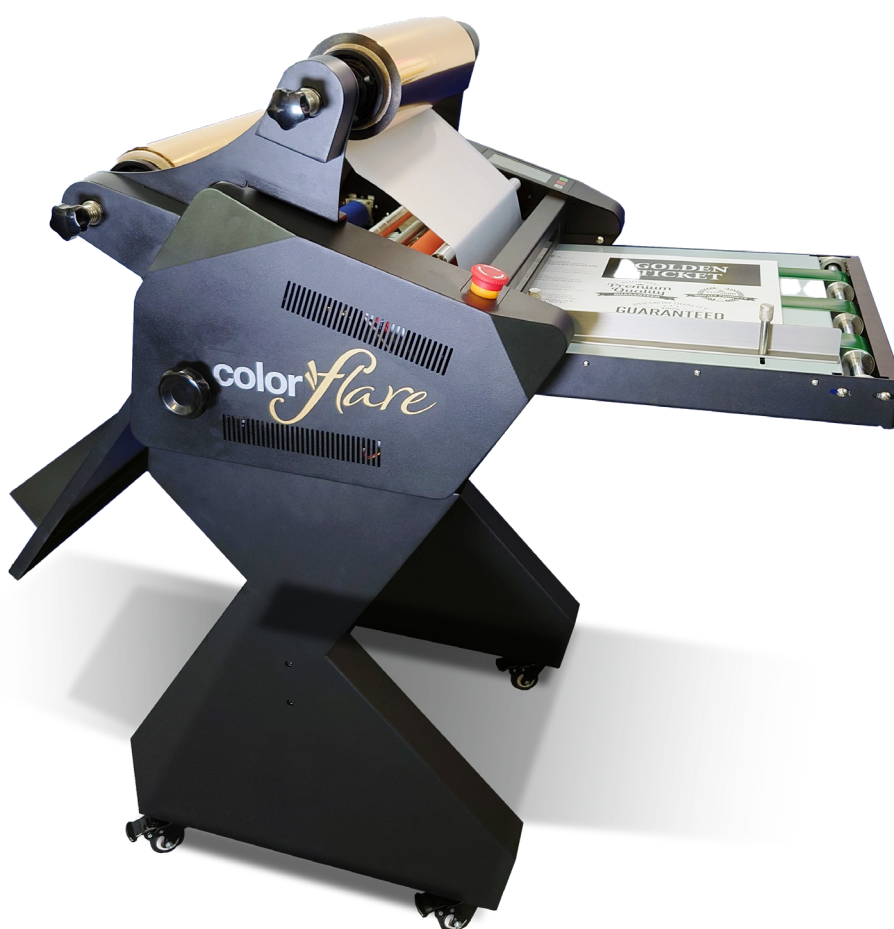


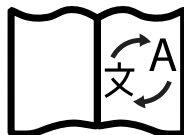
ColorFlare CF400

Lamineuse et machine à pelliculer

Mode d'emploi



Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit et conservez-le à portée de main pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
Pour des raisons de sécurité, veuillez suivre les instructions contenues dans ce manuel.



Scannez le code QR pour accéder aux versions traduites de ce manuel en allemand, italien, français et espagnol.

Rendez-vous sur <https://plockmaticgroup.com/myfinisher/cf400/> pour consulter le manuel dans la langue de votre choix.

Introduction

Ce manuel contient des instructions relatives au fonctionnement et à l'entretien de cet appareil. Afin de tirer le meilleur parti de cet appareil, tous les opérateurs doivent lire attentivement et suivre les instructions contenues dans ce manuel. Conservez ce manuel à portée de main, à proximité de l'appareil.

Veillez lire les Consignes de sécurité avant d'utiliser cet appareil. Elles contiennent des informations relatives à la SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES LIÉS À L'ÉQUIPEMENT.

Comment lire ce manuel

Conventions de notation

Lorsque cela est nécessaire, les points suivants à prendre en compte sont indiqués dans ce manuel.

Avertissement :

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si les instructions ne sont pas suivies, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

Attention :

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si les instructions ne sont pas suivies, peut entraîner des blessures légères ou modérées ou endommager l'appareil ou les biens.

Remarques

REMARQUE : Un message REMARQUE vous fournit des informations supplémentaires utiles et importantes concernant une procédure. Il est recommandé de lire ces notes.

Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation de cet appareil, les consignes de sécurité suivantes doivent toujours être respectées.

Sécurité pendant le fonctionnement

Avertissement :

- Ne pas exposer les parties du corps, les cheveux ou les vêtements lâches aux pièces mobiles, rotatives ou coupantes.
- Si un réglage ou une vérification du fonctionnement doit être effectué avec les capots extérieurs retirés ou ouverts alors que l'interrupteur principal est en position marche, éloignez vos mains des composants électriques ou mécaniques.
- Notez que les composants du système et les périphériques peuvent être alimentés en tension électrique même si l'interrupteur d'alimentation principale est éteint et que le cordon d'alimentation est débranché.
- Pour éviter toute situation dangereuse, telle qu'une décharge électrique ou un risque lié à l'exposition à des dispositifs mobiles, rotatifs ou coupants, ne retirez aucun couvercle, garde ou vis autre que ceux spécifiés dans ce manuel.
- Coupez l'alimentation et débranchez la fiche d'alimentation (en tirant sur la fiche, pas sur le câble) si l'une des conditions suivantes est remplie :
 - Les objets sont déposés dans l'équipement.
 - Des liquides sont renversés à l'intérieur de l'équipement.
 - Vous pensez que votre équipement a besoin d'être entretenu ou réparé.
 - Les couvertures sont endommagées, détachées ou manquantes.
 - Vous remarquez des bruits ou des odeurs inhabituels lors du fonctionnement de l'équipement.
 - Si le câble d'alimentation ou la fiche est usé ou endommagé.
 - Avant le nettoyage et l'entretien (sauf indication contraire).
- Ne retirez pas les couvercles ou les protections fixés à l'aide de vis.
- Les appareils équipés de chargeurs automatiques de feuilles ouverts (non couverts) présentent un danger de pincement. Éloignez-vous de ces zones lorsque les appareils sont en marche.
- Les appareils équipés de chariots et de têtes de coupe exposés présentent un danger de pincement. Tenez-vous à l'écart des chariots en mouvement et veillez à ce que ces appareils soient inaccessibles aux enfants pendant leur fonctionnement.
- Ne laissez jamais ces appareils allumés sans surveillance.
- Si l'appareil est équipé d'un bouton d'arrêt d'urgence, ne l'utilisez pas pour le fonctionnement normal. Il est conçu pour un arrêt immédiat uniquement en cas d'urgence afin d'assurer la sécurité de toutes les personnes concernées.
- Electromagnetic compliance:
 - Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être amené à prendre les mesures adéquates.

Sécurité générale

Avertissement :

- Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans des endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.
- Branchez uniquement l'appareil à une alimentation principale de tension correcte avec une bonne connexion à la terre, comme conseillé par votre technicien de maintenance lors de l'installation. Une mise à la terre incorrecte de l'équipement peut entraîner une décharge électrique. La tension correcte de l'appareil est indiquée sur l'étiquette située à l'entrée d'alimentation principale à l'arrière de l'appareil. Si l'appareil est connecté à une alimentation incorrecte, la garantie est annulée. Cet appareil est destiné à un usage spécifique uniquement. Toute utilisation dépassant le cadre de cet usage spécifique est considérée comme non conforme. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme ou d'un fonctionnement non autorisé. L'utilisateur est seul responsable des risques encourus.
- N'apportez aucune modification arbitraire à l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité pour les modifications apportées à l'appareil par vos soins et les dommages qui en résultent. La déclaration de conformité UE/Royaume-Uni et le marquage CE/UKCA seront invalidés si vous apportez des modifications à l'appareil ou aux composants individuels.

suite à la page suivante

Sécurité générale, suite

- Les opérateurs ne sont jamais autorisés à contourner ou à désactiver les dispositifs de verrouillage électriques ou mécaniques. Les techniciens formés sont autorisés à utiliser des dispositifs de contournement des verrouillages uniquement lorsqu'ils en reçoivent l'instruction. Ne pas exposer les doigts ou d'autres parties du corps à des dispositifs en mouvement, en rotation ou coupants lorsque l'appareil fonctionne avec le dispositif de contournement installé. Ne pas porter de cravates, cordons ou autres objets susceptibles de se coincer dans les rouleaux et de causer des blessures. Ne pas modifier, régler ou altérer les dispositifs de verrouillage de sécurité installés sur l'appareil. L'appareil, y compris la lampe UV, ne doit jamais être contourné par l'opérateur ou les techniciens formés. Cela pourrait causer des lésions oculaires irréversibles.
- L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes autorisées et formées. La responsabilité relative à l'utilisation de l'appareil doit être clairement définie et respectée afin qu'il n'y ait aucune ambiguïté quant aux compétences en matière de sécurité.
- Les trous d'aération servent à la circulation de l'air afin de protéger l'appareil contre la surchauffe. Veillez à ce que les trous ne soient pas obstrués.
- Placez toujours l'équipement sur une surface d'appui solide suffisamment résistante pour supporter le poids de l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est placé sur un sol plat et qu'il y a suffisamment d'espace de travail autour de lui.
- Pour vous protéger contre les risques d'incendie, remplacez les fusibles par des fusibles du même type et de même calibre. Ne remplacez pas les fusibles avant d'avoir débranché l'appareil de l'alimentation principale. Reportez-vous à la documentation du produit pour connaître la procédure à suivre.
- N'exposez pas l'équipement à des variations brusques de température pouvant entraîner la formation de condensation.
- Les opérateurs et les techniciens doivent connaître les Consignes de sécurité détaillées dans cette brochure et dans la documentation du produit.
- Pour éviter toute situation dangereuse, telle qu'une décharge électrique ou un risque lié à l'exposition à des dispositifs mobiles, rotatifs ou coupants, ne retirez aucun capot, protection ou vis autre que ceux spécifiés dans la documentation du produit et avant que l'appareil ne soit déconnecté de l'alimentation principale.
- Utilisez toujours uniquement le cordon d'alimentation prévu pour l'appareil.
- Ne branchez jamais les fiches sauf indication contraire. Ne branchez jamais des fiches dont la forme ou le nombre de broches est différent.

Attention :

- Respectez toujours toutes les mises en garde indiquées sur l'équipement ou fournies avec celui-ci.
- Lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale, tirez toujours sur la fiche (et non sur le câble).
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de déplacer l'appareil. Lors du déplacement de l'appareil, soyez toujours prudent et assurez-vous que le cordon d'alimentation ne sera pas endommagé sous l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
- N'ouvrez pas les couvercles pendant que l'appareil est en marche.
- Ne coupez pas l'alimentation pendant que l'appareil est en marche. Assurez-vous que le cycle de l'appareil est terminé.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus. Ne placez aucun objet sur le cordon.
- N'essayez jamais d'effectuer une opération d'entretien qui n'est pas spécifiquement décrite dans cette documentation.
- Gardez toujours les aimants et tous les appareils générant des champs magnétiques puissants à l'écart de l'appareil.
- Si le lieu d'installation est climatisé ou chauffé, ne placez pas l'appareil dans un endroit où il sera :
 - Sujette à des changements brusques de température.
 - Directement exposé à l'air frais provenant d'un climatiseur.
 - Directement exposé à la chaleur d'un radiateur.

suite à la page suivante

Sécurité générale, suite

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il doit être débranché afin d'éviter tout dommage en cas de surcharge.
- N'utilisez pas l'appareil si vous remarquez des bruits ou des odeurs inhabituels. Débranchez le cordon d'alimentation de la source d'alimentation et appelez votre technicien agréé pour corriger le problème.

REMARQUE :

- Les indications telles que « avant » et « arrière » font référence au sens de transport papier.
- Le manuel d'utilisation doit toujours être disponible sur le lieu d'utilisation de l'appareil.
- Dans l'intérêt du développement technique, la société se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications sans préavis.

Mesures de sécurité

Veillez lire attentivement les informations et les mesures de sécurité avant la première utilisation de l'appareil.

- L'opérateur doit introduire la main dans l'appareil pour enrouler une feuille ou un laminé alors que l'interrupteur principal est enclenché. Pendant cette opération, gardez les mains éloignées des composants électriques ou mécaniques et veillez à ce que vos vêtements, cravates, cheveux, etc. ne se coincent pas dans les rouleaux.
- N'ouvrez jamais le boîtier et n'apportez aucune modification à l'appareil vous-même.
- Ne placez pas de liquides ou d'objets métalliques à l'intérieur de l'appareil.
- Assurez-vous que la prise murale utilisée est mise à la terre.
- Assurez-vous que la tension connectée (220-240 V) ne varie pas de plus de $\pm 10\%$. Sinon, installez un stabilisateur de tension. Si l'appareil est utilisé dans un environnement électrique de 100-120 V, il est nécessaire d'utiliser un transformateur/convertisseur électrique pour obtenir la tension requise (220-240 V).
- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une longue période.
- Ne jamais mettre les mains dans l'appareil à proximité des rouleaux chauffants pendant l'opération de laminage ou de dorure.
- Arrêtez tout travail de laminage ou de dorure en cours avant de nettoyer les rouleaux chauffants.
- Veillez toujours à ce que les rouleaux chauffants restent hors de portée des enfants pendant leur fonctionnement et ne laissez jamais l'appareil ou certaines de ses pièces allumés sans surveillance.
- Placez toujours l'appareil sur une base stable afin d'éviter qu'il ne tombe.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique pendant les orages ; il pourrait être endommagé ou détruit par les surtensions causées par la foudre.
- Ne touchez pas les rouleaux chauffants pendant leur fonctionnement ou lorsqu'ils sont encore chauds.
- Ne vous appuyez pas sur la table d'extension.
- N'utilisez pas le bouton d'arrêt d'urgence pour le fonctionnement normal de l'appareil. Le bouton d'arrêt d'urgence est conçu pour un arrêt immédiat uniquement dans les situations d'urgence afin d'assurer la sécurité de toutes les personnes concernées. Pour réinitialiser le bouton d'arrêt d'urgence, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre et tirez-le vers le haut pour le ramener à sa position d'origine. Le bouton d'arrêt d'urgence ne doit être réinitialisé qu'après avoir traité et résolu la situation d'urgence qui a déclenché son activation.

Bouton d'arrêt d'urgence



Page volontairement laissée en blanc

Table des matières

CF400 Meilleures pratiques	9
Ce que vous pouvez faire avec cet appareil	9
Description des composants	11
ColorFlare CF400	11
Présentation du panneau de commande et des fonctions	12
Commandes de réglage des consommables	15
1. Notions de base	17
Mise sous tension/hors tension de l'alimentation principale	17
Tissu en feuille	18
Tissu de film de stratification	21
2. Comment faire fonctionner l'appareil	25
Fonctionnement avec une feuille métallique	25
Utilisation avec une feuille métallique, suite	26
Fonctionnement avec stratifié	27
Utilisation avec le stratifié, suite	28
3. Dépannage	29
Problèmes liés au film / au revêtement	29
Guide visuel de la qualité des feuilles	29
Guide visuel de la qualité des feuilles, suite.....	30
Problèmes liés au foiling	31
Problèmes liés au foiling, suite.....	32
Problèmes de laminage.....	32
Problèmes liés à l'équipement	32
4. Remarques	33
À faire et à ne pas faire	33
Où placer votre appareil	33
Environnement de l'appareil.....	33
Connexion électrique.....	33
Entretien de votre appareil	34
5. Spécifications	35
Déclaration de conformité	36

Page volontairement laissée en blanc

CF400 Meilleures pratiques

Le CF400 est un appareil compact à double laminage et dorure à chaud, conçu pour offrir une solution interne d'effets décoratifs pour les applications numériques à court terme et à la demande, ainsi que pour le laminage des impressions offset/lithographiques traditionnelles. Capable de laminage et de dorure à chaud dès sa sortie de l'emballage, cet appareil de production de haute qualité sera rapidement rentabilisé et vous permettra d'acquérir une excellente réputation.

ColorFlare a été développé pour répondre à des exigences spécifiques en matière de finition d'impression et conçu selon des normes techniques rigoureuses, avec des processus de pression et de chaleur entièrement contrôlables, conçus pour offrir des résultats optimaux avec les impressions numériques actuelles. Les rouleaux de film de laminage et de flambage sont disponibles dans différents choix de largeurs et de longueurs afin d'offrir un excellent rapport qualité-prix pour une production rentable.

Caractéristiques leaders du marché :

- Procédé avancé à rouleaux pour le laminage numérique, technologies de films et de feuilles pour applications numériques
- Produisez plusieurs effets de flammes et de flammes avec un seul appareil
- Pas besoin d'utiliser un revêtement UV traditionnel pour obtenir des effets spéciaux
- Pression contrôlée numériquement pour une finition professionnelle et homogène
- Fonction de sortie des supports contrôlée par capteur
- Barre d'enroulement pour finition de feuilles plates

Ce que vous pouvez faire avec cet appareil

1. Imprimer puis plastifier

- Le toner devient déféctueux



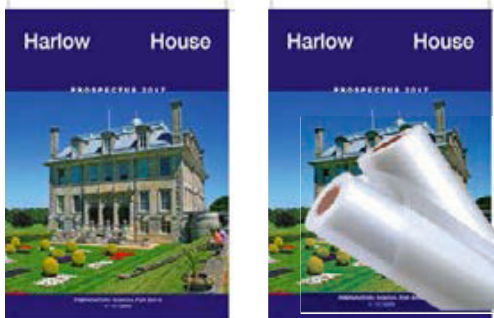
2. Imprimer, puis plastifier, puis imprimer

- L'impression initiale est laminée
- Ensuite, la feuille initiale est replacée dans l'imprimante
- L'impression peut être placée autour, à côté ou au-dessus de la feuille



3. Imprimer puis plastifier

- Une image en couleur est imprimée puis plastifiée



4. Imprimer, puis plastifier, puis imprimer et mettre sous film

REMARQUE : Il faut utiliser un laminé surimprimable

- Une image en couleur est imprimée puis plastifiée (l'opérateur doit utiliser un film plastifié surimprimable).
- Les feuilles laminées sont replacées dans l'imprimante
- Surimprimer l'image sur le film
- Contrecarrez la feuille imprimée et plastifiée.

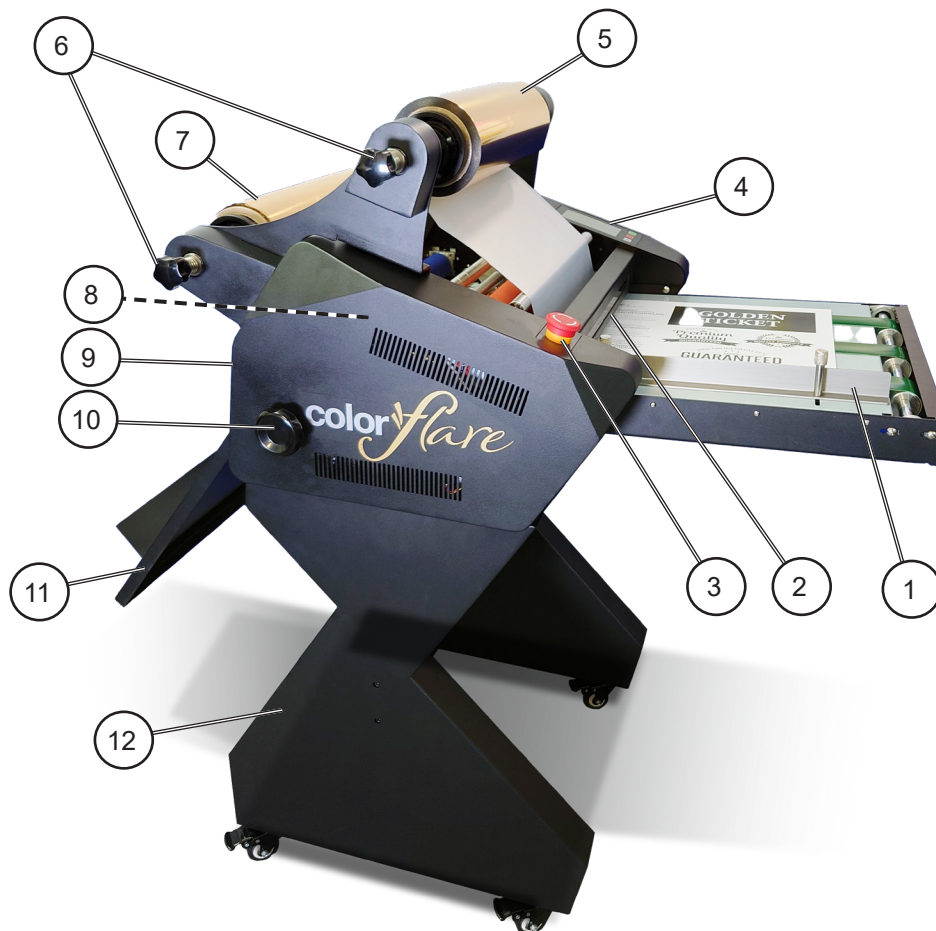


REMARQUE : Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez des supports lisses. Lorsque vous imprimez pour déposer le toner sur lequel la feuille adhèrera, utilisez du « noir véritable » (K). Si le toner est déposé en noir en utilisant toutes les couleurs CMJN, l'imprimante ajoute de petits pixels jaunes (Y) appelés « impression/code de sécurité » à l'impression. Ceux-ci sont invisibles à l'œil nu, mais la feuille adhèrera à ces pixels. Pour éviter cela, n'imprimez pas les travaux de dorure en CMJN ; utilisez plutôt le gris (K).

Considérations relatives au papier/aux supports	Pour film de laminage et film holographique	Pour le foiling
Lissage de surface	Lisse, sans texture	Lisse, enduit de préférence
Revêtement	Gloss/soie préféré	Évitez les revêtements UV sauf s'ils ont été testés
Grammage papier	150 g/m ² + est idéal	200 g/m ² + recommandé pour un impact optimal
Porosité	Faible porosité préférée	Si le papier est poreux, utilisez des paramètres d'impression riches en toner pour compenser
Humidité	Faible teneur, particulièrement importante pour les films holographiques	Capable de supporter une teneur en humidité plus élevée que le Lam & Holographic
Tolérance thermique	Doit supporter jusqu'à 160 °C	Doit supporter jusqu'à 160 °C

Description des composants

ColorFlare CF400



- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Tableau d'alimentation/de charge | 7 | Rouleau d'entraînement/de ramassage/de déchets (foiling) |
| 2 | Capteur multimédia | 8 | Barre anti-enroulement |
| 3 | Bouton d'arrêt d'urgence | 9 | Refroidissement par lame d'air |
| 4 | Écran tactile/Panneau de commande | 10 | Commande du rouleau de tirage |
| 5 | Rouleau d'entrée pour laminé/feuille | 11 | Plateau de récupération des déchets réglable |
| 6 | Réglage de l'embrayage à friction à rouleaux | 12 | Support mobile (en option) |

Présentation du panneau de commande et des fonctions

Le ColorFlare CF400 est contrôlé à partir d'un écran tactile résistif. L'interface utilisateur vous permet de configurer et de régler le CF400 en pointant l'écran pour modifier les paramètres souhaités et en appuyant sur les boutons pour lancer la tâche.

REMARQUE : Si vous avez mis le CF400 sous tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation, mais que rien ne s'affiche à l'écran, il est probable que le bouton d'arrêt d'urgence (EMS) ait été enfoncé. Pour désactiver la fonction EMS, appuyez sur le bouton EMS et tournez-le légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre pour le libérer. L'écran s'allumera alors comme indiqué ci-dessous.



L'écran d'accueil

Lorsque le CF400 est allumé, l'écran d'accueil principal s'affiche.

Ici, vous pouvez régler tous les paramètres utilisés pour configurer une tâche.



Contrôle de la température

La zone de température affiche deux valeurs : la **température réglée** en premier, puis la **température réelle** à droite. La température est indiquée pour les rouleaux chauffants supérieur et inférieur.

Pour pouvoir régler la température, **activez la fenêtre de configuration** en appuyant sur le bouton de valeur en degrés et appuyez sur Entrée pour valider.

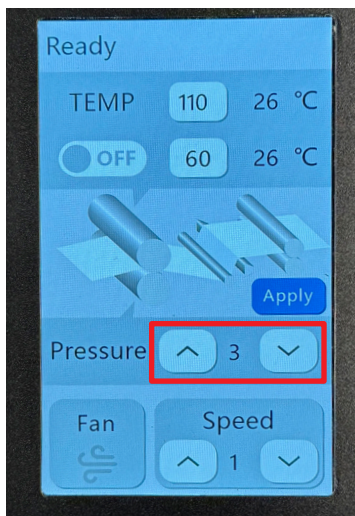
Pour activer le chauffage, appuyez sur l'icône MARCHE/ARRÊT. L'icône du rouleau deviendra rouge lorsque le chauffage commencera.

La plage de réglage de la température va jusqu'à 130 °C pour le rouleau chauffant supérieur et jusqu'à 80 °C pour le rouleau chauffant inférieur.



REMARQUE : L'épaisseur du papier, le niveau de pression et la vitesse de fonctionnement ont une incidence sur la température nécessaire pour obtenir les meilleurs résultats avec les consommables ColorFlare. Une bonne température de départ est de 110 °C pour le rouleau chauffant supérieur et de 70 °C pour le rouleau chauffant inférieur. Les opérations ne doivent pas commencer avant que la température n'atteigne 90 % de la valeur définie. Vérifiez la qualité du résultat et ajustez la température si nécessaire.

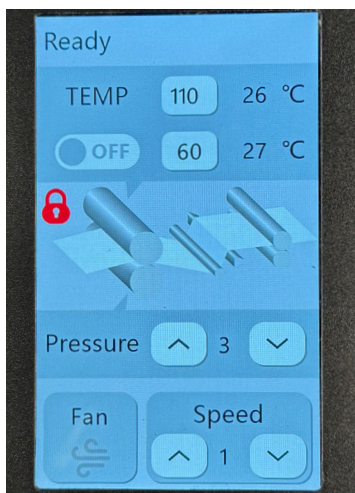
Présentation du panneau de commande et des fonctions, suite



Contrôle de pression

Les niveaux de pression sont contrôlés par **les flèches haut et bas**. Les niveaux sont réglables entre 1 et 6, où 6 correspond au réglage de pression maximal possible (de ~120 kg à ~240 kg par incréments de ~25 kg). Il est recommandé d'utiliser la pression la plus élevée possible si/dans la mesure où le support le supporte.

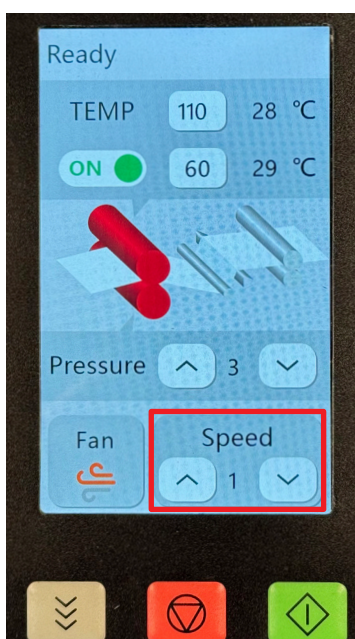
Pour régler la pression souhaitée, cliquez sur **Appliquer**.



Verrouillage par pression

Une fois la pression appliquée, **les rouleaux chauffants seront automatiquement mis sous pression**. Cela est indiqué par **l'icône de verrouillage**.

REMARQUE : Une fois la pression appliquée et les rouleaux verrouillés, vous disposez de **15 secondes** pour démarrer le travail. Si le support n'est pas chargé dans ce délai, les rouleaux se déverrouillent automatiquement et la pression est relâchée afin d'éviter toute déformation de la surface en caoutchouc des rouleaux chauffants due à l'immobilité. Dans ce cas, **réappliquez** la pression et recommencez le travail.



Contrôle de vitesse

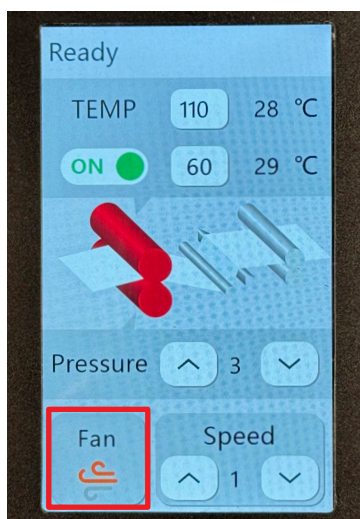
Les niveaux de vitesse sont contrôlés **par les flèches haut et bas**. Les niveaux représentent la vitesse à laquelle le support est transporté à travers l'appareil et sont réglables de 1 (minimum) à 7 (maximum).

Niveau 1	1 m/min
Niveau 2	1.5 m/min
Niveau 3	2 m/min
Niveau 4	3 m/min
Niveau 5	4 m/min
Niveau 6	5 m/min
Niveau 7	6 m/min

La vitesse maximale recommandée **pour le foiling** est le niveau 3, soit environ 2 m/min.

La vitesse peut également être réglée pendant que l'appareil est en marche.

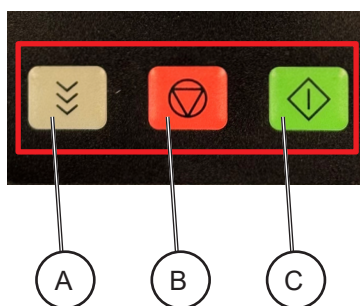
Présentation du panneau de commande et des fonctions, suite



Contrôle du ventilateur

La fonction ventilateur sert à refroidir le support fusionné après sa sortie des rouleaux chauffants. Elle est **principalement utilisée pour le laminage** afin de refroidir le toner collant et éviter qu'il ne se détache du support lorsque le film support du laminage est séparé du support.

Le ventilateur dispose de trois modes de puissance. Vous pouvez le régler en appuyant sur l'**icône Ventilateur**. Il permet de basculer entre trois niveaux, chacun étant indiqué par une bande de vent.



Commande par bouton

Une fois tous les réglages corrects appliqués à l'aide de l'écran tactile, le fonctionnement principal est contrôlé à l'aide des **boutons physiques** :

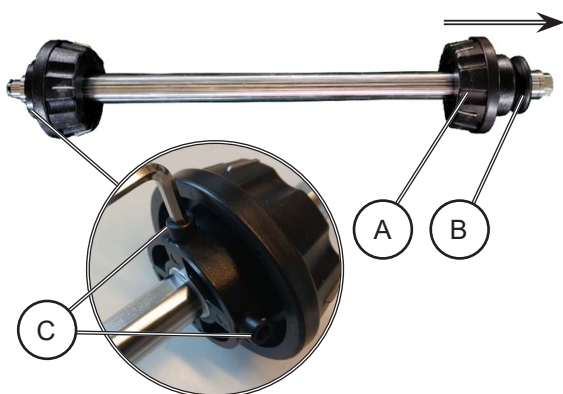
A – Mode inversé. Inverse l'alimentation du support.

B – Arrêt. Arrête l'appareil sans réinitialiser ni perdre aucun paramètre.

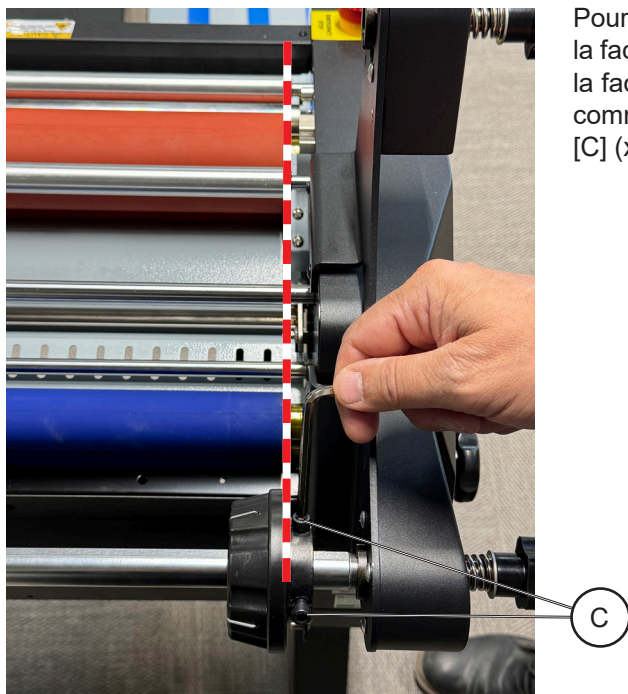
C – Démarrer. Commence à alimenter les médias.

Commandes de réglage des consommables

Centrage et réglage de la position axiale du rouleau de laminage/feuille



Les pinces/gables servent à maintenir et à positionner le rouleau de film/laminé sur le rouleau. Pour placer le rouleau consommable, commencez par actionner la pince à ressort [A] en tirant sur la poignée de la pince [B] et faites glisser la pince. Après avoir monté le rouleau de film/laminé, remettez la pince en place. Pour centrer le rouleau, desserrez les boulons Allen [C] (x2) sur l'autre pince. Cela vous permettra de faire glisser et d'ajuster les deux pinces jusqu'à ce que le rouleau soit dans une bonne position. Une fois la position atteinte, serrez les boulons Allen sur la pince fixe.



Pour trouver une bonne position initiale du rouleau, alignez la face extérieure du pignon du rouleau en ligne droite avec la face/le pignon des rouleaux de traction et de chauffage, comme indiqué sur cette photo. Serrez les boulons Allen [C] (x2).

Réglage de la tension du film



Le CF400 est équipé d'un embrayage à friction sur le rouleau d'entrée et le rouleau d'enroulement. Utilisez le bouton de réglage/volant [D] comme indiqué sur l'image pour contrôler la tension du film.

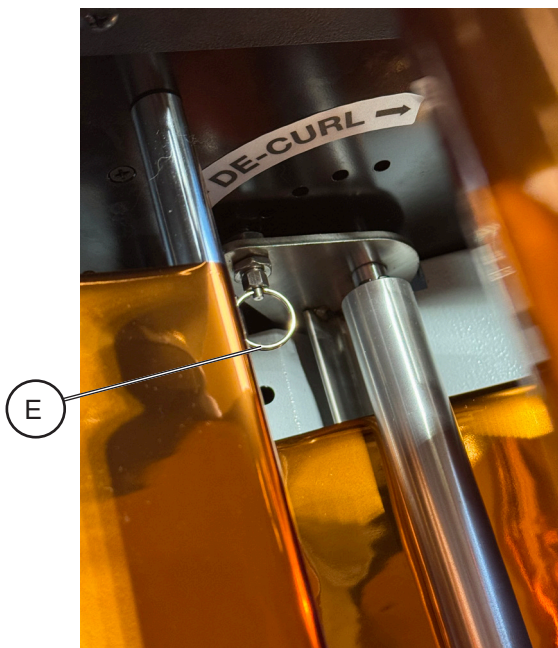
Pour éviter tout rétrécissement ou étirement lors du passage des rouleaux chauffants, maintenez la tension aussi faible que possible sur le rouleau d'entrée, mais pas au point qu'il soit « mou ».

Tournez le bouton d'embrayage dans le sens horaire pour augmenter la tension et dans le sens antihoraire pour la réduire.

REMARQUE :Lors du laminage, la règle générale veut que le rouleau d'enroulement soit plus tendu que le rouleau d'entrée.

Commandes de réglage des consommables, suite

Réglage anti-enroulement



La barre de défroissage sert à redresser ou à aplatir les feuilles de papier ou les matériaux qui ont subi un enroulement ou une déformation pendant le processus de laminage/laminage à chaud.

La barre de défrisage du CF400 peut être réglée sur 5 positions différentes. Elle s'ajuste en libérant deux goupilles à ressort [E] (une de chaque côté), en changeant la position de la barre et en verrouillant les goupilles [E] dans la nouvelle position.

REMARQUE : Si le support subit un enroulement aux extrémités, augmentez la valeur de déformation. Si le support subit un enroulement vers le bas aux extrémités, la valeur de déformation est trop élevée et doit être réduite.

Réglage de la tension du rouleau d'enroulement de la feuille



Le volant de réglage de la tension [F] sert à régler la tension du film lors du rembobinage sur le rouleau récepteur. Utilisez la poignée lorsque la tension du film est trop faible ou trop forte.

Tournez le volant de réglage de la tension dans le sens horaire pour augmenter la tension ou dans le sens antihoraire pour la diminuer.

1. Notions de base

Mise sous tension/hors tension de l'alimentation principale

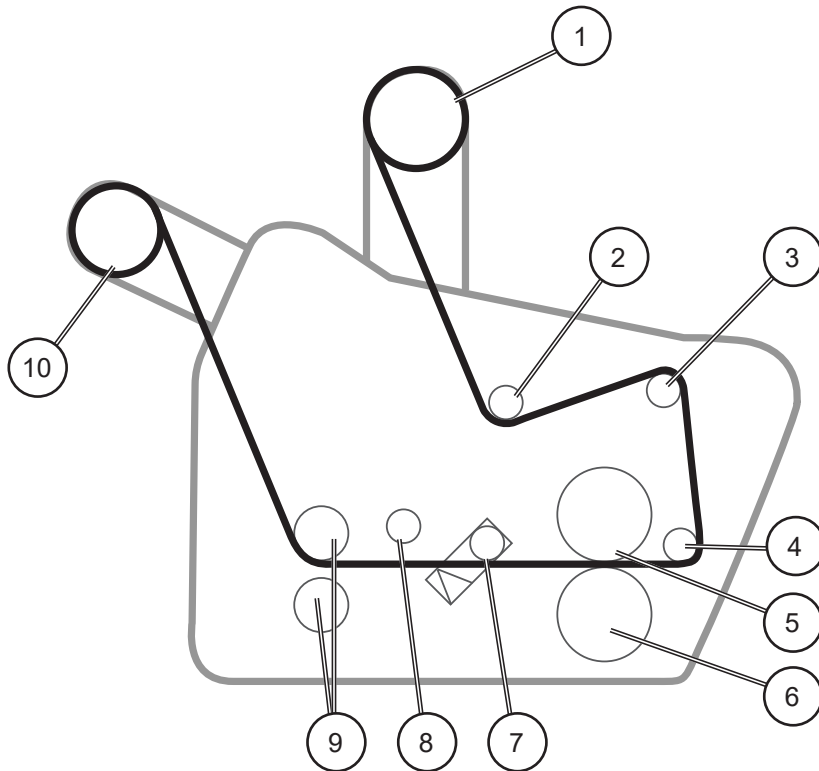


1. Insérez le cordon d'alimentation [A] dans la prise d'alimentation de l'appareil. Assurez-vous que le cordon d'alimentation CF400 est branché sur une prise murale mise à la terre.
2. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation [B] est en position ON.

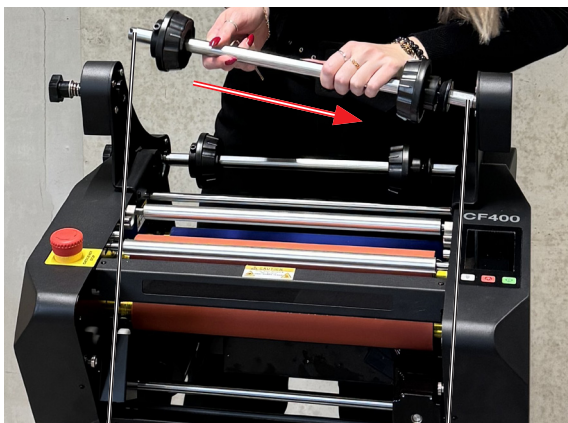
REMARQUE :Si vous avez mis le CF400 sous tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation, mais que rien ne s'affiche à l'écran, il est probable que le bouton d'arrêt d'urgence (EMS) ait été enfoncé. Pour désactiver la fonction EMS, appuyez sur le bouton EMS et tournez-le légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre pour le libérer.

Tissu en feuille

1



- 1 Rouleau d'alimentation/rouleau primaire
- 2 Guide Roller
- 3 Rouleau à évaser/à lamer amovible (recommandé uniquement pour le lamer)
- 4 Rouleau à flamber/à foiler (recommandé uniquement pour le foiling)
- 5 Rouleau chauffant supérieur
- 6 Rouleau chauffant inférieur
- 7 Barre anti-enroulement
- 8 Arceau de sécurité intermédiaire
- 9 Rouleaux de tirage (ouverts pour le foiling ; fermés pour le laminage)
- 10 Enrouleur/ramasseur/rouleau de déchets pour feuille métallique

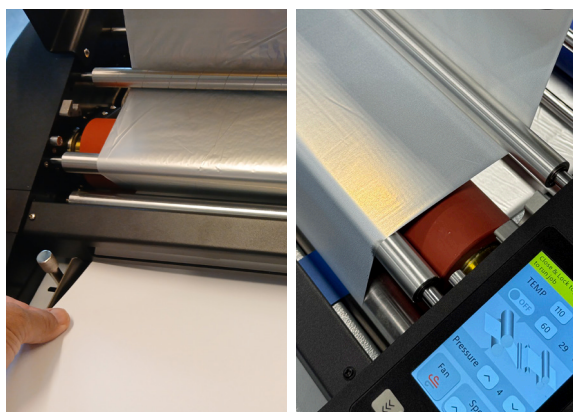
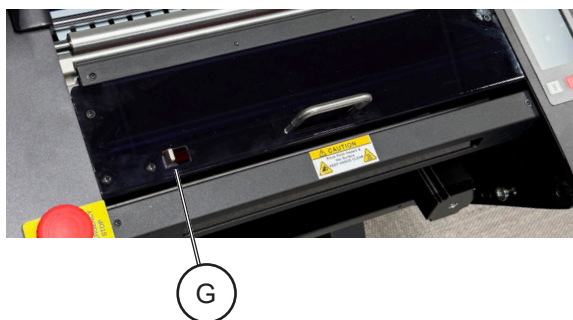
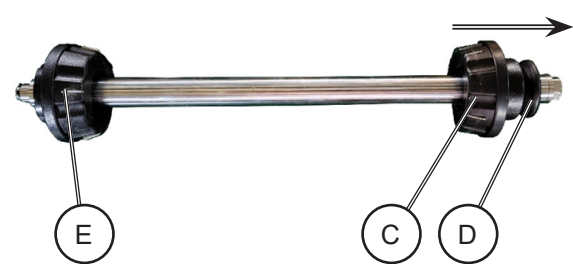


1. Allumez l'alimentation principale.
2. Pour retirer l'arbre de foiling des supports de bras, appuyez/soulevez d'abord l'« extrémité fermée » [A], puis retirez/soulevez l'autre « extrémité ouverte » à l'aide de la goupille à ressort [B].

A

B

Tissage de la feuille, suite



3. Retirez le pignon à ressort [C] en manipulant/tirant/poussant le bouton/la poignée rond(e) [D].
4. Placez le rouleau de papier d'aluminium sur l'arbre, remettez en place le support à ressort et réinstallez l'arbre sur l'appareil en inversant l'étape 2.
5. Tournez le volant [F] dans le sens horaire pour augmenter la tension du film, ou dans le sens antihoraire pour la réduire.

REMARQUE : Assurez-vous que le rouleau consommable est monté correctement par rapport à la rotation. Le côté du film en contact avec le support doit être orienté à l'opposé de la surface du rouleau chauffant supérieur.

6. Retirez le couvercle de protection en appuyant sur la poignée loquet [G] pour le déverrouiller.

Attention : Si vous procédez au tissage alors que l'appareil est encore chaud, veillez à ne pas toucher les rouleaux chauffants, car cela pourrait causer des brûlures aux doigts ou à la peau.

7. Une fois le rouleau de feuille chargé, tirez une longueur libre suffisante d'environ 50 cm de feuille. Faites passer la feuille sous le rouleau de guidage n° 2, puis au-dessus des rouleaux de guidage n° 3 et n° 4, comme indiqué sur les schémas.
8. Utilisez une feuille de papier pour effectuer le pliage/pressage/pousser la feuille d'aluminium par le haut, afin de l'enfiler et de la retirer sous la barre transversale du capteur et « vers l'arrière » sur le plateau de chargement. Placez maintenant la feuille de papier à plat sur le plateau de chargement, au-dessus de la feuille d'aluminium.
9. Poussez la feuille de papier vers l'intérieur, en forçant la feuille/le film à se plier sur le bord avant du papier et à passer entre/à travers les rouleaux chauffants supérieurs/inférieurs, puis à travers la station de déformation, sous une barre transversale structurale et enfin entre les rouleaux de tirage (bleus). Notez que la pression des rouleaux de tirage n'est généralement pas appliquée/utilisée lors du laminage, mais uniquement lors du laminage.

suite à la page suivante

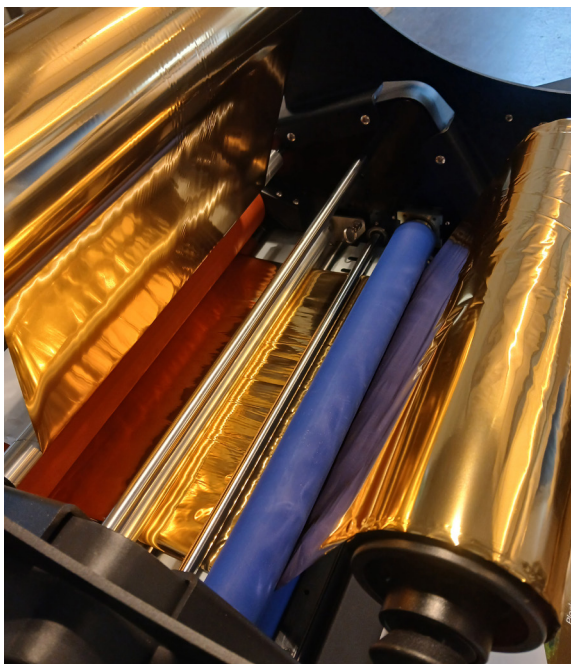
Tissage de la feuille, suite

1



H

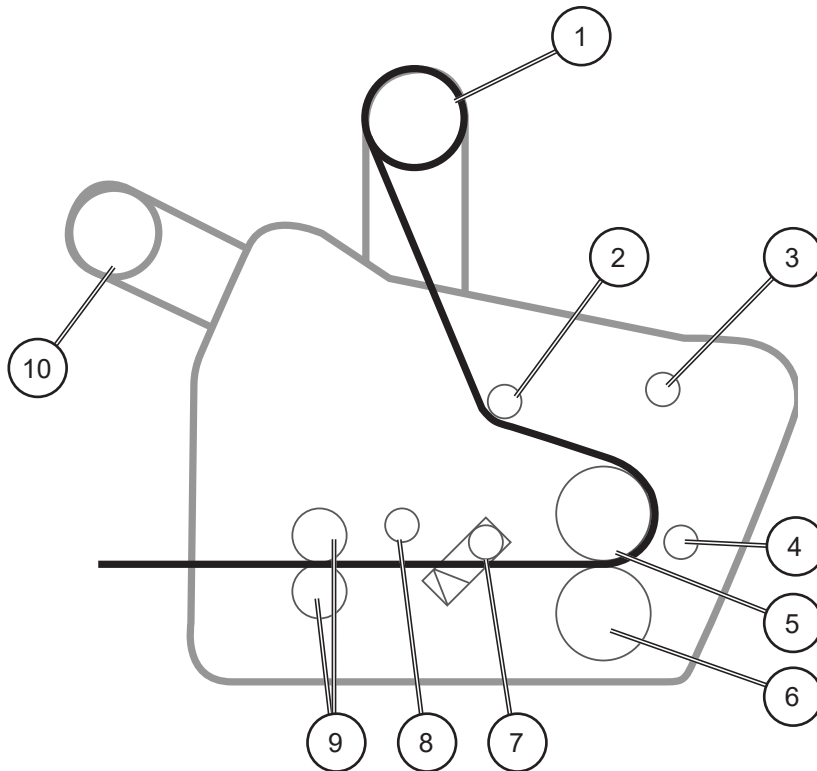
10. Installez un rouleau vide [H] sur la position Pick-up/ Take-up. Tirez le film et fixez-le au rouleau Pick-up à l'aide d'un morceau de ruban adhésif. Le rouleau Pick-up dispose d'un entraînement actif et enroulera désormais en continu les déchets de film lorsque l'appareil est en marche. Assurez-vous que le rouleau de tirage est en position ouverte (désactivé à l'écran).
11. Remettez le couvercle de sécurité en place et enclenchez le dispositif de verrouillage. L'appareil est désormais chargé en feuille et prêt à commencer le laminage.



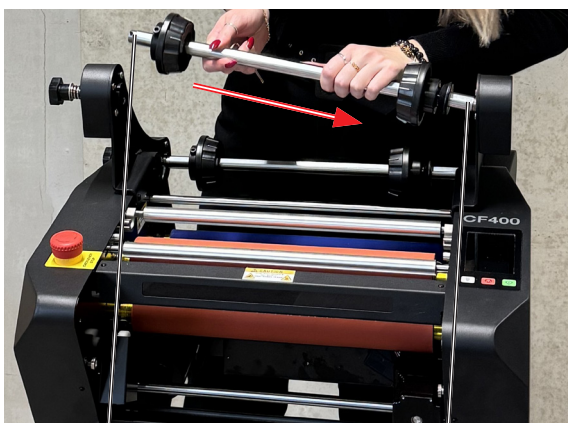
REMARQUE : Le rouleau d'entrée et le rouleau de prélèvement sont tous deux équipés d'un embrayage à friction manuel. La configuration de base générale consiste à avoir une tension/friction faible sur le rouleau d'entrée et une tension/friction nettement plus élevée sur le rouleau de prélèvement. Cela ne s'applique qu'aux films holographiques et aux feuilles métalliques, car le rouleau de prélèvement n'est pas utilisé pour le laminage.

Tissu de film de stratification

1



- 1 Rouleau d'alimentation/rouleau primaire
- 2 Rouleau de guidage
- 3 Rouleau à évaser/à lamer amovible (recommandé uniquement pour le lamer)
- 4 Rouleau à flamber/à foiler (recommandé uniquement pour le foiling)
- 5 Rouleau chauffant supérieur
- 6 Rouleau chauffant inférieur
- 7 Barre anti-enroulement
- 8 Arceau de sécurité intermédiaire
- 9 Rouleaux de tirage (ouverts pour le foiling ; fermés pour le laminage)
- 10 Enrouleur/ramasseur/rouleau de déchets pour feuille métallique

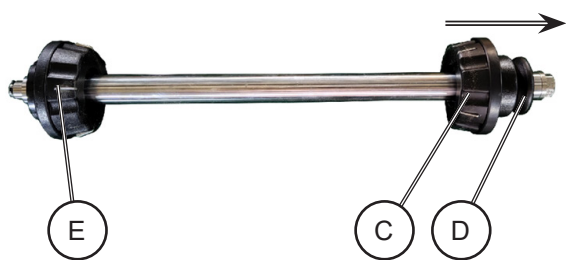


Pour la configuration du laminage, il est très important que le format du support utilisé soit plus large que la largeur du film de laminage. Cela permet d'éviter que des résidus de colle de laminage ne s'accumulent sur les rouleaux chauffants (ce qui entraînerait des problèmes de qualité et, à terme, des bourrages du système).

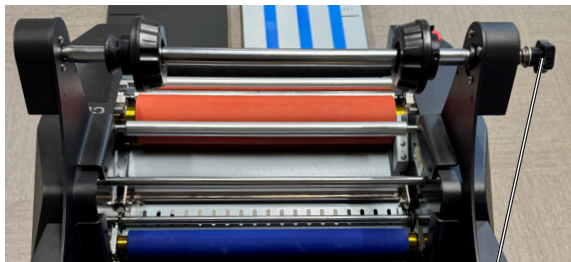
1. Allumez l'alimentation principale.
2. Pour retirer l'arbre de laminage des supports de bras, appuyez/soulevez d'abord l'« extrémité fermée » [A], puis retirez/soulevez l'autre « extrémité ouverte » à l'aide de la goupille à ressort [B].

Tissage du film de laminage, suite

1



3. Retirez le pignon à ressort [C] en manipulant/tirant/poussant le bouton/la poignée rond(e) [D].
4. Placez le rouleau de laminage sur l'arbre, remettez en place le pignon à ressort et réinstallez l'arbre sur l'appareil en inversant l'étape 2.
5. Tournez le volant [F] dans le sens horaire pour augmenter la tension du film, ou dans le sens antihoraire pour la réduire.



REMARQUE : Assurez-vous que le rouleau consommable est monté correctement par rapport à la rotation. Le côté du film en contact avec le support doit être orienté à l'opposé de la surface du rouleau chauffant supérieur.

F



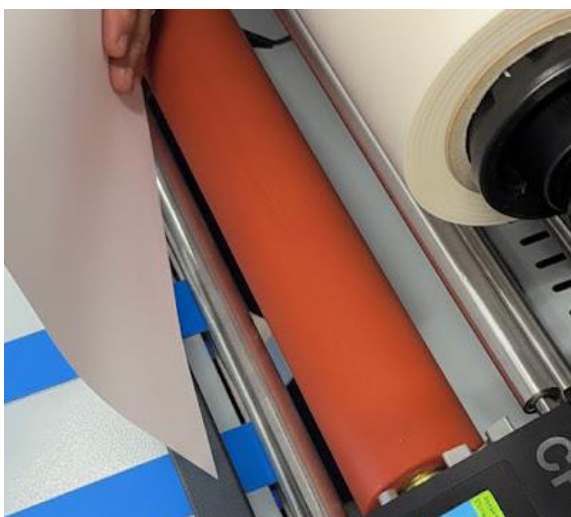
6. Retirez le couvercle de protection en faisant glisser la poignée loquet [G] pour le déverrouiller.

G



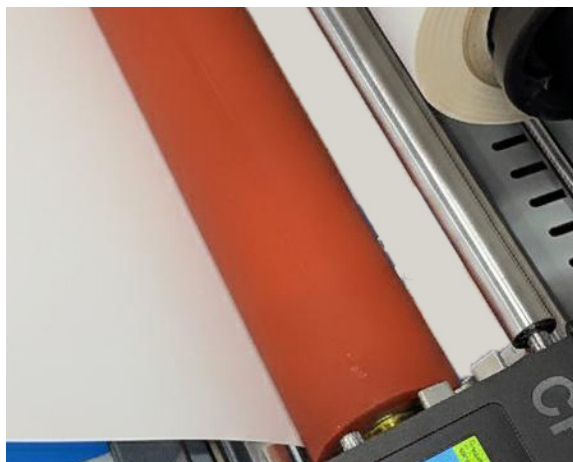
7. Retirez le rouleau à ressort amovible pour évasement/feuille [H], car il est généralement préférable pour le résultat et la qualité du laminage de NE PAS utiliser ce rouleau pendant le laminage. De plus, cela simplifie la procédure de laminage à mailles (une fois le film maillé, remettez le rouleau en place).

H



8. À l'aide d'une feuille de papier longue (~450 mm) et épaisse, courbez le bord avant.

Tissage du film de laminage, suite



9. Guidez la feuille de papier entre les rouleaux chauffants, sous la barre de déformation, le rouleau de guidage, la barre à rouleaux intermédiaire et entre les rouleaux de tirage. Faites passer le papier dans l'appareil.



10. Assurez-vous que la barre anti-bouclage est dans la position la plus basse. La barre anti-bouclage peut être réglée en libérant les deux goupilles à ressort [I] (une de chaque côté), en modifiant la position de la barre et en verrouillant les goupilles [I] dans la nouvelle position.



Attention : Pendant le tissage, évitez tout contact direct avec le rouleau chauffant afin d'éviter toute brûlure aux doigts. Pour la procédure décrite, il est recommandé de chauffer l'appareil après avoir inséré le fil ou la feuille d'enfilage. Cependant, dans certains cas, l'appareil peut déjà être suffisamment chaud pour fixer le film à la première feuille.

11. Une fois la feuille enfilée, réinstallez et verrouillez la trappe de sécurité, réglez la température et appuyez sur ON. Une fois que l'appareil a atteint la température réglée, déverrouillez la trappe de sécurité et mettez-la temporairement de côté.
12. Déroulez une longueur suffisante de film (~40 cm) et placez-le sur le rouleau chauffant et sur la feuille. Notez que le film de plastification a la face intérieure (la face qui va entrer en contact et fusionner avec le support/papier) recouverte d'une fine couche d'adhésif thermique qui fondra au contact du rouleau chauffant.

1



13. Tirez le film de laminage sur le rouleau chauffant pour le faire fondre légèrement.
14. À l'aide d'une feuille de papier rigide (ou pliée en deux ou trois), poussez/enfilez le film sous le rouleau de guidage n° 2 (comme indiqué sur la photo) afin que le film adhère au support.
15. Lorsque le film est collé au papier, remettez le couvercle de sécurité en place et verrouillez le loquet.
16. Appuyez sur ON pour redémarrer le réglage de la température.
17. Faites fonctionner l'appareil en appuyant sur le bouton vert. Continuez à alimenter les feuilles.
18. L'appareil est maintenant prêt à commencer le laminage.

2. Comment faire fonctionner l'appareil

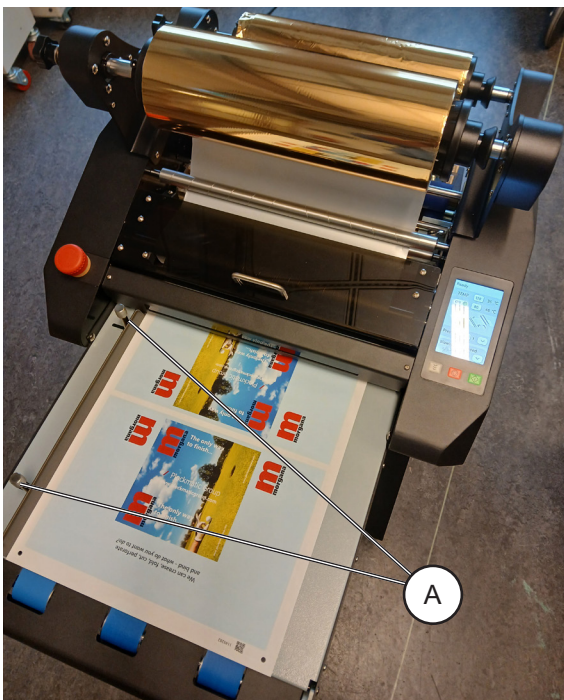
Fonctionnement avec une feuille métallique



NOTE: Commencez par réaliser le tissage de la feuille (voir le schéma de tissage à la section 1).

1. Allumez l'alimentation principale.
2. Réglez les paramètres de température initiaux à 115 °C pour le rouleau chauffant supérieur et à 60 °C pour le rouleau chauffant inférieur. Il s'agit d'un bon point de départ pour le laminage, mais vous devrez peut-être l'ajuster en fonction de l'épaisseur, de la texture et de la vitesse du support, ainsi que du matériau de laminage utilisé.

REMARQUE : Pour obtenir les meilleurs résultats, attendez que les rouleaux chauffants aient atteint la température réglée.



3. Placez une feuille sur la table d'alimentation en veillant à ce que la feuille et le rouleau de film soient centrés.
4. Réglez les guides latéraux à l'aide des boutons [A] pour aider à guider les feuilles dans l'appareil.

Utilisation avec une feuille métallique, suite

2



5. Sélectionnez le niveau de pression et appuyez sur Appliquer ou sur le bouton vert Démarrer pour appliquer la pression sélectionnée.
6. Insérez la feuille de support jusqu'à ce qu'elle touche les rouleaux chauffants. Le capteur d'entrée du papier détectera alors que le papier est chargé.
7. Une fois que vous avez appuyé sur le bouton vert « Démarrer », l'appareil commence à alimenter les feuilles. Continuez à alimenter les feuilles manuellement en superposant le bord arrière de chaque feuille tout en les faisant avancer vers les rouleaux d'alimentation.

REMARQUE : Le capteur de charge de papier arrête automatiquement l'appareil si aucune nouvelle feuille n'est détectée. Après 15 secondes d'immobilisation, l'appareil dépressurise/sépare automatiquement les rouleaux chauffants afin d'éviter toute déformation de leur surface recouverte de caoutchouc.

8. Après avoir appliqué les premières feuilles et les avoir inspectées, procédez aux réglages nécessaires, c'est-à-dire la température, la vitesse, la pression, le décollement ou la tension du film. Tout cela dans le but de garantir que la feuille adhère correctement au toner avant que le film support ne soit retiré lors de l'étape suivante du processus.

REMARQUE : Si le support subit un enroulement aux extrémités, augmentez le niveau de déformation. Si le support subit un enroulement vers le bas aux extrémités, le niveau de déformation est trop élevé et doit être réduit.

9. Après avoir effectué les réglages et obtenu le résultat souhaité, augmentez la vitesse selon vos besoins.

REMARQUE : Il est recommandé de ne pas dépasser une vitesse de 2 m/min pour le laminage. Une vitesse trop élevée entraînera un laminage clairement visible qui n'adhérera pas correctement au toner.

10. Une fois le travail de mise en forme terminé, vous pouvez arrêter le processus de deux manières :
 - Appuyez sur le bouton [ARRÊT] pour arrêter le processus de laminage, quel que soit l'état actuel des feuilles dans l'appareil.
 - Alimentez une seule feuille de rebut (imprimée ou non) après la dernière feuille du travail, en laissant la dernière feuille passer complètement dans l'appareil. L'appareil s'arrêtera avec la feuille de rebut à l'intérieur.

REMARQUE : L'appareil s'arrête lorsqu'il n'y a plus de feuilles sur la table de sortie, ce qui déclenche le capteur « fin de support » qui interrompt l'alimentation.

Fonctionnement avec stratifié



NOTE: Commencez par réaliser le tissage du film de stratification (voir le schéma de tissage à la section 1).

1. Allumez l'alimentation principale.
2. Réglez les paramètres de température initiaux à 105 °C pour le rouleau chauffant supérieur et à 70 °C pour le rouleau chauffant inférieur. Il s'agit d'un bon point de départ pour la plastification, mais vous devrez peut-être l'ajuster en fonction de l'épaisseur, de la texture et de la vitesse du support, ainsi que du matériau de plastification utilisé.

2

REMARQUE : Pour obtenir les meilleurs résultats de laminage, attendez que les rouleaux chauffants aient atteint la température réglée.



3. Tournez le bouton de commande [A] situé sur le côté du CF400 pour exercer une pression sur le rouleau d'entraînement. Si vous ne le faites pas, les feuilles risquent de se froisser et de se coincer.



4. Placez une feuille vierge sur la table d'alimentation, en veillant à ce que la feuille et le rouleau de film soient centrés.

REMARQUE : Des feuilles vierges/déchets de même taille et de mêmes spécifications que le produit final peuvent être utilisées au début et à la fin du processus de laminage afin d'éviter le gaspillage et les problèmes causés par des réglages incorrects des paramètres avant la production du produit final.

5. Réglez les guides latéraux à l'aide des boutons [B] pour aider à guider les feuilles dans l'appareil.

Utilisation avec le stratifié, suite

2



6. Insérez la feuille de support complètement vers l'avant sur la ligne de contact des rouleaux chauffants. Un capteur de papier détectera que le papier est chargé.
7. Appuyez sur le bouton vert « Start » et l'appareil commencera à alimenter. Continuez à alimenter les feuilles manuellement en superposant le bord arrière de chaque feuille tout en les faisant avancer vers les rouleaux d'alimentation.

Si vous laissez un espace entre les feuilles, la colle du laminé risque de contaminer le rouleau de pression situé sous le rouleau chauffant. Le capteur de charge du papier peut également arrêter l'appareil.

REMARQUE : Le capteur de charge de papier arrête automatiquement l'appareil si aucune nouvelle feuille n'est détectée. Après 15 secondes d'immobilisation, l'appareil dépressurise/sépare automatiquement les rouleaux chauffants afin d'éviter toute déformation de leur surface recouverte de caoutchouc.

8. Après avoir plastifié les premières feuilles imprimées et les avoir vérifiées, ajustez la barre anti-enroulement si nécessaire.

Négociez les goupilles de position à ressort pour relever ou abaisser la barre anti-boucles.

REMARQUE : Si le support subit un enroulement aux extrémités, augmentez le niveau de déformation. Si le support subit un enroulement vers le bas aux extrémités, le niveau de déformation est trop élevé et doit être réduit.

9. Après avoir effectué les réglages et obtenu le résultat souhaité, augmentez la vitesse selon vos besoins.
10. Une fois le travail de plastification terminé, vous pouvez arrêter le processus de deux façons :
 - Appuyez sur le bouton [ARRÊT] pour arrêter le processus de plastification, quel que soit l'état actuel des feuilles dans l'appareil.
 - Insérez une seule feuille de rebut après la dernière feuille du travail, en laissant la dernière feuille passer entièrement dans l'appareil. L'appareil s'arrêtera avec la feuille de rebut à l'intérieur.

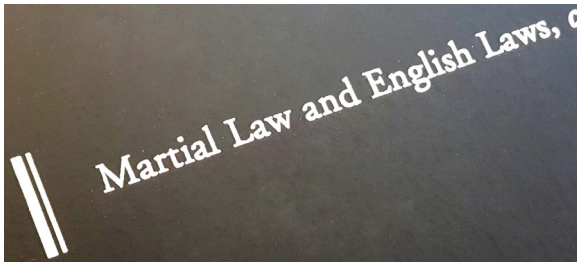
REMARQUE : L'appareil s'arrête lorsqu'il n'y a plus de feuilles sur la table d'alimentation/chargement.

3. Dépannage

Problèmes liés au film / au revêtement

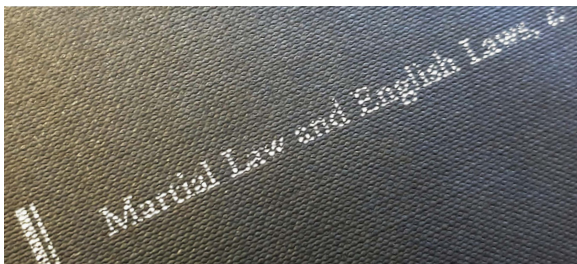
Guide visuel de la qualité des feuilles

Feuille lisse avec un bon résultat



Les papiers brillants ou satinés offrent les meilleurs résultats lors du pelliculage. Si vous rencontrez des difficultés lors du pelliculage d'un support, utilisez toujours un support lisse pour vérifier votre image. Les supports non couchés nécessitent des niveaux de toner plus élevés pour fonctionner correctement.

Feuille sur support en lin texturé



Les papiers texturés ne donneront pas de bons résultats. Souvent, le transfert de la feuille d'aluminium sera médiocre, celle-ci n'adhérant qu'aux reliefs du papier.

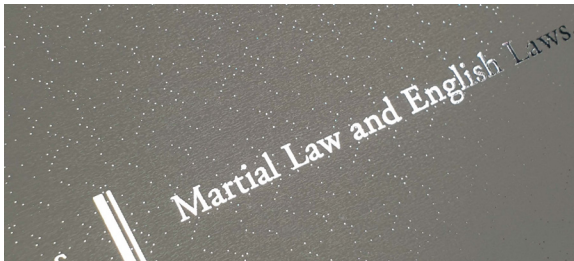
Feuille avec température trop élevée



Si la chaleur est trop excessive, le toner peut se décoller du support, ce qui entraîne des zones manquantes sur la feuille.

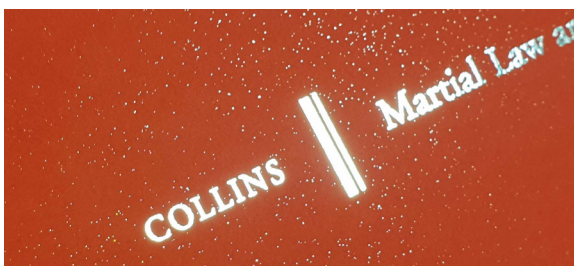
Guide visuel de la qualité des feuilles, suite

Feuille avec motif régulier en arrière-plan (marque de sécurité de l'imprimante)



La plupart des imprimantes CMJN ajoutent une marque de sécurité cachée dans le canal jaune afin d'empêcher la contrefaçon. Cette marque identifie le fabricant et le numéro de série de l'imprimante. Elle n'est généralement pas visible à l'œil nu, mais devient visible lorsqu'elle est laminée. Si vous voyez un motif régulier, il s'agit probablement de la marque de sécurité de votre imprimante. Pour éviter cela, passez l'imprimante en mode monochrome. Dans ce mode, les canaux CMJ sont supprimés, ce qui réduit les coûts de fonctionnement et supprime la marque de sécurité.

Feuille sur support couché avec revêtement non compatible (motif de fond irrégulier)



Certains supports peuvent attirer un fond provenant de l'imprimante ou présenter naturellement un revêtement adhésif à la feuille, ce qui peut provoquer l'apparition de points aléatoires dans le fond. Effectuez un test avec une feuille vierge d'un support dont vous connaissez la qualité afin de vous assurer que, dans des conditions normales, votre support n'attire pas la feuille. Ensuite, passez une feuille vierge du support suspect dans l'appareil à appliquer les feuilles (ne l'imprimez pas). Si le support que vous avez choisi attire un arrière-plan sans passer par l'imprimante, le problème provient probablement du support. Si le support est propre, le problème peut provenir de votre imprimante.

Problèmes liés au foiling

Type de problème	Cause du problème	Solution
Le film n'est pas lisse, il présente des rainages ou des plis dans les zones planes.	Le papier est trop fin et se froisse lorsqu'il est chauffé pour le laminage.	Utilisez un papier plus épais – 120 g/m ² à 150 g/m ² .
	La température est trop élevée, la feuille se déforme sous l'effet de la chaleur.	Réduisez la température. La plupart des toners fondent entre 105 °C et 120 °C (230 °F et 248 °F). Certaines couleurs de feuille absorbent la chaleur différemment, la température optimale peut donc varier en fonction de la couleur. Pour commencer, il est recommandé d'utiliser une température de 115 °C (239 °F) dans la plupart des cas. Remarque : la température peut également être influencée par la vitesse ou la pression de votre appareil de dorure.
	La feuille n'était pas tendue correctement et est en train d'être rembobinée à un angle par rapport à la feuille avant.	La cause la plus fréquente des plis dans le film est le désalignement du rouleau d'alimentation par rapport au rouleau d'enroulement/de déchets. Ce désalignement provoque un déplacement latéral du film pendant le fonctionnement, ce qui entraîne la formation de plis. Pour remédier à cela, vérifiez la position du bord de la feuille sur le rouleau avant en mesurant la distance par rapport au châssis arrière. Mesurez ensuite la distance entre le rouleau arrière et le châssis arrière. Ajustez les rouleaux afin qu'ils soient alignés dans la même position. Après avoir effectué les réglages, faites passer 3 - 4 feuilles dans l'appareil pour que les modifications prennent effet.
	La pression est trop élevée.	Lorsqu'ils utilisent des papiers poreux, les utilisateurs augmentent souvent la pression, pensant que cela aidera la feuille à adhérer au toner. Cependant, une pression excessive peut endommager l'appareil et provoquer des plis sur le support.
La feuille ne recouvre pas le toner, il y a des trous dans la feuille (le toner est visible à travers la feuille).	La température est trop basse.	Le toner doit atteindre une température suffisamment élevée pour commencer à fondre et devenir collant. Si la température est trop basse, le toner ne sera pas assez collant pour retirer la feuille du film support. Assurez-vous que l'appareil a atteint la température définie. Certaines couleurs de feuilles absorbent la chaleur différemment, la température optimale peut donc varier en fonction de la couleur. Dans la plupart des cas, il est recommandé de commencer par une température de 115 °C (239 °F). Remarque : la température peut également être influencée par la vitesse ou la pression de votre dispositif de dorure.
	La densité du toner est trop faible.	Le toner agit comme de la colle. Si la couverture du toner est faible, il y a moins de colle. Augmentez la densité du toner ou appliquez deux couches de toner (couverture à 200 %) sur la zone à recouvrir.
La feuille ne recouvre pas le toner, il y a des trous dans la feuille (le toner est visible à travers la feuille).	La vitesse est trop élevée.	La température indiquée pour le rouleau chauffant est la température à laquelle il est réglé. Cette température est généralement mesurée lorsque l'appareil fonctionne à faible vitesse (environ 25 - 30 % de sa vitesse normale). Si vous augmentez la vitesse de l'appareil, la température du rouleau chauffant reste la même, mais la température transférée au toner peut devenir trop basse. Pour obtenir les meilleurs résultats, réduisez la vitesse. Il est recommandé de ne pas dépasser une vitesse de 2 m/min lors du foiling.
	Le rouleau de tirage n'est pas libéré.	Lors du laminage, assurez-vous que le rouleau de tirage est en position haute.
	Le papier n'est pas lisse.	Si le papier présente trop de texture, la feuille ne peut pas se déformer pour épouser la surface du papier et risque de se déchirer. Essayez d'utiliser plus de toner pour combler les espaces ou d'augmenter la pression. Vous pouvez également essayer d'utiliser un papier plus lisse.
	Le média est trop épais.	L'épaisseur maximale du support pour le film est de 400 g/m ² . Utilisez un support fin.
	Le rouleau chauffant ou le rouleau de pression est sale.	Vérifiez s'il y a des résidus de colle sur le rouleau chauffant et nettoyez-le si nécessaire. Vérifiez également le rouleau de pression inférieur et nettoyez-le si nécessaire.
	Pression insuffisante.	Augmentez la pression. Si la pression est trop faible, la feuille adhésive ne collera pas au toner.

Problèmes liés au foiling, suite

Type de problème	Cause du problème	Solution
La feuille ne recouvre pas le toner, il y a des trous dans la feuille (le toner est visible à travers la feuille).	La feuille n'est pas correctement tendue et passe par-dessus le rouleau de décollement.	Lors du laminage, le support de film doit être retiré du support aussi tard que possible afin de permettre au toner de refroidir et d'adhérer au film. Si le film est retiré trop tôt, il risque de se décoller avant que le toner n'ait correctement adhéré. Une cause fréquente du soulèvement prématuré de la feuille est un mauvais positionnement de la bande. Assurez-vous que la feuille passe sous le rouleau anti-enroulement, mais au-dessus de la barre anti-enroulement. Il arrive parfois que le support passe au-dessus des deux, ce qui entraîne le soulèvement de la feuille avant que le toner ait refroidi.
	Poussière de papier ou débris sur le support.	Utiliser dans un environnement propre avec des supports propres.
La feuille d'aluminium ne recouvre pas toute la surface.	Le film n'était pas tendu correctement et n'était pas aligné avec les feuilles chargées.	Desserrez le volant de serrage du rouleau de pelliculage et déplacez le rouleau de pellicule vers le côté non recouvert de la feuille. Faites passer 3 - 4 feuilles dans l'appareil pour que les modifications prennent effet.

3

Problèmes de laminage

Non.	Type de problème	Cause du problème	Solution
1.	Le support laminé se déroule.	Tension excessive sur le rouleau de laminage. Tension insuffisante sur le rouleau de laminage.	Réduisez la tension à l'aide du réglage de tension du film. Augmentez la tension à l'aide du dispositif de réglage de la tension du film.
2.	Le film recouvre la feuille laminée.	Le film n'était pas tendu correctement et n'était pas aligné avec la feuille chargée.	Desserrez le volant de serrage du rouleau de laminage et réglez le rouleau en le déplaçant dans le sens opposé au chevauchement afin de réaligner le film et la feuille. Faites passer 3 - 4 feuilles dans l'appareil pour que les modifications prennent effet.

Problèmes liés à l'équipement

Non.	Type de problème	Cause du problème	Solution
1.	L'appareil ne s'allume pas.	L'interrupteur d'alimentation est en position « OFF ». Le disjoncteur s'est déclenché. Le fusible est déconnecté ou grillé. L'appareil n'est pas correctement mis à la terre.	Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation est en position « ON ». Si le disjoncteur s'est déclenché, réinitialisez-le ou contactez votre revendeur. Remplacez le fusible 250 V/5 A fourni avec le produit. Assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la terre.
2.	Le rouleau chauffant ne fonctionne pas.	Le bouton d'arrêt d'urgence est activé. La pression du rouleau chauffant n'est pas réglée correctement. Le couvercle du rouleau chauffant est retiré. L'interrupteur de protection situé sur le couvercle du rouleau chauffant n'est pas verrouillé.	Pour réinitialiser le bouton d'arrêt d'urgence, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre et tirez-le vers le haut jusqu'à sa position initiale. Réglez la pression du rouleau chauffant. Remettez le couvercle de protection en place. Verrouillez l'interrupteur de protection sur le couvercle du rouleau chauffant.
3.	Le rouleau de rembobinage/déchets ne fonctionne pas.	La chaîne est endommagée.	Augmentez la pression sur le rouleau de rembobinage/de récupération de film à l'aide du volant de réglage de la tension. Contactez votre revendeur.

4. Remarques

À faire et à ne pas faire

- Respectez toujours toutes les mises en garde indiquées sur l'équipement ou fournies avec celui-ci.
- Faites toujours preuve de prudence lorsque vous déplacez ou réinstallez l'équipement.

Attention :

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et de l'appareil avant de déplacer ou de transférer l'équipement.

- Ne retirez pas les couvercles ou les protections fixés à l'aide de vis.
- Ne pas contourner ni désactiver les dispositifs de verrouillage électriques ou mécaniques.
- N'utilisez pas l'appareil si vous remarquez des bruits ou des odeurs inhabituels. Débranchez le cordon d'alimentation de la source d'alimentation et appelez votre technicien agréé pour corriger le problème.

Avertissement :

Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être amené à prendre les mesures adéquates.

REMARQUE : L'environnement domestique est un environnement dans lequel l'utilisation de récepteurs de diffusion radio et télévision peut être prévue à une distance de 10 m (393,7") de l'appareil concerné.

- Ne coupez pas l'alimentation pendant que l'appareil est en marche. Assurez-vous que le cycle de l'appareil est terminé.
- N'ouvrez pas les couvercles pendant que l'appareil est en marche.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
- N'apportez pas de modifications arbitraires à l'appareil.
- Ne vous asseyez pas et ne marchez pas sur la rallonge d'alimentation. La rallonge pourrait se casser ou l'appareil pourrait basculer. La charge maximale pour la rallonge d'alimentation est de 15 kg (33 lb).

Où placer votre appareil

Environnement de l'appareil

- Placez toujours l'équipement sur une surface d'appui solide et suffisamment résistante pour supporter le poids de l'appareil.
- Tenez toujours les aimants et tous les appareils générant des champs magnétiques puissants à l'écart de l'appareil.

Si le lieu d'installation est climatisé ou chauffé, ne placez pas l'appareil dans un endroit où il sera :

- Soumis à des changements brusques de température
- Directement exposé à l'air frais provenant d'un climatiseur
- Directement exposé à la chaleur d'un radiateur

Connexion électrique

- Assurez-vous que la prise de courant connectée correspond à la tension nominale de l'appareil (220-240 V +/-10 %) ET qu'elle est équipée d'un fusible à action retardée de 10-16 A pour supporter la consommation électrique du système. Le courant (A) atteindra son maximum pendant la phase de préchauffage initiale, qui dure 5 - 7 minutes, lorsque l'appareil démarre à température ambiante.

Avertissement :

Une mise à la terre incorrecte de l'équipement peut entraîner une décharge électrique.

- **Ne branchez jamais** l'appareil à une source d'alimentation dépourvue de borne de mise à la terre. L'absence de mise à la terre endommagera les composants électroniques et provoquera des dysfonctionnements de l'appareil.

Entretien de votre appareil

N'essayez jamais d'effectuer une opération d'entretien qui n'est pas spécifiquement décrite dans cette documentation.

Nettoyage des rouleaux

Veillez à ce que les rouleaux chauffants restent propres et exempts de résidus de colle, de toner et de film afin d'éviter que le film ou la feuille ne colle aux rouleaux, que le support ne soit contaminé et que des marques n'apparaissent sur les supports laminés ou recouverts d'une feuille.

Essuyez les rouleaux quotidiennement avec de l'alcool à haute pureté. Évitez d'utiliser des liquides corrosifs, car ils peuvent endommager les rouleaux, et utilisez toujours un chiffon doux et sec pour le nettoyage. Si vous utilisez un spray pour nettoyer les rouleaux, vaporisez-le sur un chiffon et loin de l'appareil. Ne vaporisez pas directement sur le rouleau chaud, car cela pourrait entraîner un dégagement excessif de vapeurs.

Avant de nettoyer les rouleaux, éteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et attendez que le rouleau chauffant refroidisse. Si vous nettoyez le rouleau chauffant, il est plus facile de le faire lorsqu'il est chaud, car les résidus s'enlèvent plus facilement.

4

Avertissement :

Ne touchez pas la surface du rouleau chaud avec vos mains pendant son fonctionnement afin d'éviter toute brûlure.

5. Spécifications

	Spécifications	Remarques
Format papier minimum, P × L	100 × 150mm (4 × 6")	
Format papier maximal, P × L	330 × 1200mm (13 × 47")	
Épaisseur du support	150 to 350 gsm	
Épaisseur du stratifié/de la feuille	17-48 micron	
Vitesse de laminage	1 - 6 m/min	
Température, min. - max.	Rouleau supérieur max. 130 °C (266 °F) Rouleau inférieur max. 80 °C (176 °F)	Température recommandée pour le laminage : ~105 °C (220 °F) avec le rouleau inférieur réglé entre moyen et maximum. Température recommandée pour le foiling : ~115 °C (240 °F) avec le rouleau inférieur réglé entre faible et moyen. Remarque : les réglages de température dépendent toujours du type de support, de l'épaisseur, de la vitesse et, pour le pelliculage, également de la couverture de l'illustration/du toner.
Pression du rouleau	De 120 kg à 240 kg, par paliers de 25 kg	Électromécanique, réglé via écran tactile
Taille du noyau stratifié/feuille	Ø 76mm (3")	Raccords Ø 25 mm (1") disponibles en option.
Alimentation électrique	220-240V~ 50/60Hz 1500W	
Dimensions (L × P × H)	Appareil de bureau : 630 × 895/1200 × 480 mm (25 × 35/47 × 19") Support en option 535 x 540 x 650 mm (21 x 21 x 26")	Profondeur étendue avec plateau de sortie monté. La hauteur totale de l'appareil sur son support est de 1130 mm (45").
Poids (sans emballage)	Appareil : 50 kg (110 lb) ; Support : 14 kg (31 lb)	

Déclaration de conformité




EU & UK DECLARATION OF CONFORMITY ^[1]

No. ^[2] N0007971 (A.2)Manufacturer ^[3] Plockmatic International AB, Telefonvägen 30, S-126 26 Hägersten, SwedenThis Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer ^[4]

Object of the Declaration ^[5] (Including all accessories)	
Model/Type ^[6]	F176-001
Name ^[7]	ColorFlare CF400
Description ^[8]	Foil & Lamination Machine

The object of the declaration is in conformity with the requirements of the following documents ^[9]

EU Directive ^[10] <i>UK Statutory Instrument</i>	Standard ^[11] <i>UK Designated Standard</i>
(LVD) 2014/35/EU <i>S.I. 2016/1101</i>	EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 <i>BS EN IEC 62368-1:2020+A11:2020</i>
(EMC) 2014/30/EU <i>S.I. 2016/1091</i>	EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 <i>BS EN 55032:2015+A11:2020, BS EN 55035:2017+A11:2020, BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019</i>
(RoHS) 2011/65/EU & EU No. 2015/863 <i>S.I. 2012/3032</i>	IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2021, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-3-2:2020 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017
Additional information ^[12] International certifications: FCC 47 Part 15 Subpart B, Class A, (ANSI C63.4:2014); ICES-003 Issue 6, Class A	
Signed for and on behalf of ^[13] Hägersten, 2025-11-05 14:38	
 Bengt Olenfalk Group Quality Manager	

БЪЛГАРСКИ: 1) ЕС Декларация за съответствие; 2) Номер; 3) Производител; 4) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорност на производителя; 5) Предмет на декларацията; 6) Модел/Тип; 7) Назначение; 8) Описание; 9) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация; 10) Директива; 11) Стандарт; 12) Допълнителна информация; 13) Подписано за и от името на

ČESKY: 1) EU Prohlášení o shodě; 2) Číslo; 3) Výrobce; 4) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní zodpovědnost výrobce; 5) Předmět prohlášení; 6) Model/Typ; 7) Označení; 8) Popis; 9) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie; 10) Směrnice; 11) Norma; 12) Dodatečné informace; 13) Podpisáno za a jménem na

DANSK: 1) EU-Overensstemmelseserklæring; 2) Nummer; 3) Producent; 4) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar; 5) Erklæringens genstand; 6) Model/Type; 7) Betegnelse; 8) Beskrivelse; 9) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning; 10) Direktiv; 11) Standard; 12) Yderligere information; 13) Underskrevet for og vegne

DEUTSCH: 1) EU-Konformitätserklärung; 2) Nummer; 3) Hersteller; 4) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller; 5) Gegenstand der Erklärung; 6) Modell/Typ; 7) Bezeichnung; 8) Beschreibung; 9) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union; 10) Direktive; 11) Standard; 12) Weitere Informationen; 13) Zur Unterzeichnung und Namen

EESTI: 1) EU Vastavusdeklaratsioon; 2) Number; 3) Valmistaja; 4) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusele; 5) Deklareeritava; 6) Mudel/Type; 7) Nimetus; 8) Kirjeldus; 9) Eelkirjeldataud deklareeritava toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega; 10) Direktiiv; 11) Standard; 12) Lisainfo; 13) Allkirjastatud ja nimel

SUOMI: 1) EU-Vaatumustenmukaisuusvakuutus; 2) Määrä; 3) Valmistaja; 4) Tämä vaatustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla; 5) Vakuutuksen kohde; 6) Malli/Tyyppi; 7) Nimitys; 8) Kuvaus; 9) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatusten mukainen; 10) Direktiivi; 11) Standardi; 12) Lisäinformaatio; 13) Allekirjoitettu ja puolesta

FRANÇAIS: 1) Déclaration UE de conformité; 2) Nombre; 3) Fabricant; 4) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant; 5) Objet de la déclaration; 6) Modèle/type; 7) Désignation; 8) Description; 9) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable; 10) Directif; 11) Standard; 12) Informations Supplémentaires; 13) Signé pour et au nom de

GAEILGE: 1) Dearbhúch comhréireachta AE; 2) Uimhir; 3) Manufacturer; 4) Tá an dearbhú comhréireachta ama eisiúint faoi fhreagracht an mhonaróra; 5) Cuspóir an dearbhuilí; 6) Cineál; 7) Ainm; 8) Tuairisc; 9) Is é cuspóir an dearbhuilí a thugtar i gcomhréir leis an reachtlaíocht chomhchuibhíthe a bharrtha an Aontais; 10) Treoir; 11) Caighdeánach; 12) Eolas breise; 13) Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an

EΛΛΗΝΙΚΗ: 1) Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ; 2) αριθμός; 3) Κατασκευαστής; 4) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή; 5) Αντικείμενο της δήλωσης; 6) Μοντέλο/Τύπος; 7) Ονομασία; 8) Περιγραφή; 9) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης; 10) διευθυντικός; 11) Πρότυπο; 12) Επιπλέον πληροφορίες; 13) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του

HRVATSKI: 1) EU Izjava o sukladnosti; 2) Broj; 3) Proizvođač; 4) Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač; 5) Predmet deklaracije; 6) Model/Tip; 7) Oznaka; 8) Deskrpcija; 9) Predmet navedene izjave u skladu je s mjerađavim zakonodavstvom Unije o uskladjivanju; 10) Direktiva; 11) Standard; 12) Dodatne informacije; 13) Podpisao za iu ime

MAGYAR: 1) EU-Megfelelőségi nyilatkozat; 2) Szám; 3) Gyártó; 4) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősége mellett adja ki; 5) A nyilatkozat tárgya; 6) Modell/Típus; 7) Kijelölés; 8) Leírás; 9) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak; 10) Irányelv; 11) Standard; 12) További információk; 13) Aláírva nevében

ISLENSKA: 1) ESS Laysifirfyring; 2) Fjöldi; 3) Framleiðandi; 4) Þessi samsamræmisfyrirgöng er sett allanó á ábyrgð framleiðanda; 5) Markmió fyrirgönginanna; 6) Gerð; 7) Tilfærning; 8) Lýsing; 9) Markmió fyrirgönginanna lýst er hér að ofan er i samræmi við viðeigandi Unions samræmfyrirgöngjar; 10) Tilskiptun; 11) Standard; 12) Vöðóturplýsingar; 13) Undirritað fyrir og fyrir hönd

ITALIANO: 1) Dichiarazione di conformità UE; 2) Numero; 3) Produttore; 4) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante; 5) Oggetto della dichiarazione; 6) Modello/Tipo; 7) Designazione; 8) Descrizione; 9) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione; 10) Direttiva; 11) Standard; 12) Informazioni aggiuntive; 13) Firmato e per conto di

LATVIEŠU: 1) ES Atbilstības deklarācija; 2) Numurs; 3) Ražotājs; 4) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību; 5) Deklarācijas priekšmets; 6) Modelis/tips; 7) Apzīmējums; 8) Apraksts; 9) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam; 10) Direktīva; 11) Standarts; 12) Papildoma informācija; 13) Parakstīts vārdā

LIEUTUVU: 1) ES Atitikties deklaracija; 2) Skaičius; 3) Gamintojas; 4) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe; 5) Deklaracijos objektas; 6) Modelis/tipas; 7) Pavadinimas; 8) Aprašymas; 9) Firmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamusius Sąjungos teisės aktus; 10) Direktyva; 11) Standartinė; 12) Papildoma informacija; 13) Pasirašyta ir vardu

MALTESE: 1) Dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE; 2) Numru; 3) Manifattur; 4) Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinnareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur; 5) Għan tad-dikjarazzjoni; 6) Mudell/Tip; 7) Deżinjazzjoni; 8) Deskrizzjoni; 9) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni; 10) Direttiva; 11) Standard; 12) Informazzjoni addizzjonali; 13) Iffirmat għal u fisem il

NEDERLANDS: 1) EU-Conformiteitsverklaring; 2) Nummer; 3) Fabrikant; 4) Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant; 5) Voorwerp van de verklaring; 6) Model/Type; 7) Benaming; 8) Beschrijving; 9) Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie; 10) Richtlijn; 11) Standaard; 12) Aanvullende informatie; 13) Ondertekend voor en namens

NORSK: 1) EU-Erklæring; 2) Nummer; 3) Producent; 4) Denne samsvarserklæringen er utstedt under ansvar av produsenten; 5) Foremål med erklæringen; 6) Type; 7) Betegnelse; 8) Beskrivelse; 9) Foremål med erklæringen som er beskrevet ovenfor er i samsvar med relevante Union harmoniseringslovgivning; 10) Direktiv; 11) Standard; 12) Ytterligere informasjon; 13) Signert for og vegne av

POLSKI: 1) Deklaracja zgodności UE; 2) Numer; 3) Producent; 4) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta; 5) Przedmiot deklaracji; 6) Model/Typ; 7) Oznaczenie; 8) Opis; 9) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego; 10) Dyrektywa; 11) Standard; 12) Dodatkowe informacje; 13) Podpisano imieniem

PORTUGUÊS: 1) Declaração UE de conformidade; 2) Número; 3) Fabricante; 4) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante; 5) Objeto da declaração; 6) Modelo/Tipo; 7) A denominação; 8) Descrição; 9) O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável; 10) Diretiva; 11) Padrão; 12) Informações adicionais; 13) Assinado por e nome

ROMÂNĂ: 1) Declarația UE de conformitate; 2) Număr; 3) Producător; 4) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului; 5) Obiectul declarației; 6) Model/Tip; 7) Desemnare; 8) Descriere; 9) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii; 10) Directivă; 11) Standard; 12) Informații adiționale; 13) Semnat pentru și în numele

SLOVENŠKY: 1) EU Vyhlašenje o zhode; 2) Číslo; 3) Výrobca; 4) Toto vyhlášení o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu; 5) Predmet vyhlášení; 6) Model/Typ; 7) Označenie; 8) Popis; 9) Uvedený predmet vyhlášení je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie; 10) Smernice; 11) Štandard; 12) Doplnjujúce informácie; 13) Podpísané za a v mene na

SLOVENŠČINA: 1) Izjava EU o skladnosti; 2) Številko; 3) Proizvajalec; 4) Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca; 5) Predmet izjave; 6) Model/Type; 7) Oznaka; 8) Opis; 9) Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznim zakonodajo Unije o harmonizaciji; 10) Direktiva; 11) Standardna; 12) Dodatne informacije; 13) Podpisano za in v imenu

ESPAÑOL: 1) Declaración UE de conformidad; 2) Número; 3) Fabricante; 4) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante; 5) Objeto de la declaración; 6) Tipo de modelo; 7) Designación; 8) Descripción; 9) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión; 10) Directiva; 11) Estándar; 12) Información Adicional; 13) Firmado por y nombre

SVENSKA: 1) EU-Försäkran om överensstämmelse; 2) Nummer; 3) Tillverkare; 4) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar; 5) Föremålet för försäkran; 6) Modell/Typ; 7) Beteckning; 8) Beskrivning; 9) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen; 10) Direktiv; 11) Standard; 12) Extra information; 13) Undertecknat för och på uppdrag av